

为丈夫守制者可以出门礼间歇拜与工作吗？

﴿هل تخرج المعتدة من وفاة زوجها لصلاة التراويح والعمل؟﴾

[[ [中文 - Chinese - صيني ]

穆罕默德·刷利哈·艾勒穆南基德

**翻译：** 苏阿德

**校正：** 艾布阿布杜拉

2009-1430

islamhouse.com

# هل تخرج المعتدة من وفاة زوجها لصلاة التراويح والعمل؟

[ باللغة الصينية ]

مؤلف: الشيخ محمد صالح المنجد

ترجمة: سعاد

مراجعة: أبو عبد الله

2009-1430

islamhouse.com



## 奉普慈特慈的真主之名

问：我丈夫已经去世 45 天了，而我已习惯在斋月去礼间歇拜。请问我可以在守制期间去清真寺礼拜吗？我可以开始小卖店的工作吗？小卖店就在家里。上坟的人可以随意吃坟院树上的果子吗？

答：一切赞颂全归真主！

第一：祈求真主因你们所受的灾难回赐你们，在今后赐予你更好的。

第二：为离世的丈夫守制的妇女夜间不允许出门，除非是为了重要的事情（才可以出门）。你出去礼间歇拜并不是重要的事情，因此，你只能在家里礼。

第三：为离世丈夫守制的妇女白天可以出门工作，但到了夜晚，她必须呆在家里。因此，你在小卖店工作是无妨大碍的，但这仅是在白天而已。

伊本·顾大迈（愿真主慈悯他）在《穆俄尼》（8 / 130）中说：“无论是为丈夫守制的妇女，还是被休的妇女，守制期内白天可以因需要出门，依据是加比勒传述的圣训：

روى جابر قال : طلقت خالتي ثلاثا فخرجت تجذّ نخلها فلقبها رجل فناهاها  
فذكرت ذلك للنبي صلى الله عليه وسلم فقال : ( اخرجني فجزني نخلك لعلك أن تصدّقي  
منه أو تفعلني خيرا ) رواه النسائي وأبو داود

“我姨妈第三次被休后，在守制期间，她出门摘她的椰枣，一个人遇见她后，制止她去，她便将此事告知了先知（愿真主祝福他，并使他平安），先知说：‘你可以出门摘你的椰枣，但愿你从中施舍行善。’”<sup>①</sup>穆佳黑德传述：

روى مجاهد قال : ( استشهد رجال يوم أحد فجاءت نساؤهم رسول الله صلى الله  
عليه وسلم وقلن : يا رسول الله صلى الله عليه وسلم ، نستوحش بالليل أفنييت عند إحدانا  
فإذا أصبحنا بادرنا إلى بيوتنا ؟ فقال رسول الله صلى الله عليه وسلم : تحدثن عند إحدكن  
حتى إذا أردتن النوم فلتؤب كل واحدة إلى بيتها )

“在乌侯德战役中牺牲了很多男人，他们的妻子来到使者（愿真主祝福他，并使他平安）说：‘真主的使者呀，夜晚我们感到孤独寂寞，我们可以在我们当中的一人家过夜吗？一天亮我们就回到我们的家中？’真主的使者说：‘你们可以在你们当中任何一个人家聊天，但如果想睡觉时，每个人必须回到她自己的家中。’”她不能夜宿别人家，也不能夜间外

<sup>①</sup> 《奈萨伊圣训集》和《艾布达伍德圣训集》

出，除非有重要的事，因为夜间是容易发生灾难的时间，不像白天，白天则是解决需要，为生活奔波及购买生活所需的时间。

《常务委员会教法案例解答》：“妇女应在其去世丈夫与她共同生活的家中守制，除非有重要的事情和解决需求时，才能出门。如生病了去医院复查，由于生活所需去市场买馍馍等等，这是在如果没有人代她去做的情況下。”<sup>①</sup>

至于吃坟院里果树的果子，是可以的，但你应该知道先知（愿真主祝福他，并使他平安）禁止妇女上坟，前面曾在（8198）中详细解释这方面的问题。

真主至知！

---

<sup>①</sup> 《常务委员会教法案例解答》（20/440）